



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住宅 EL. 9597

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽燕梳
帝國人壽保險公司
代理人梁春慶
DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
PA. 3335
住宅：
457 E. 63 Ave.
EL. 9597



梁慧超謹啓
在西區有洗車生意入息良好前舖後房只取價二千五
百元可至銀期
位於七街住屋一間睡房五個有土庫新暖氣爐取價
九千八百元可至銀期

WILLIAM STEPHEN KAN
IKER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.

雲南華地產經紀人簡而明
辦事處：PA. 3241 寓：HA. 6900Y

實業買賣
按揭燕梳

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到元月十八日登市
唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田雞牌
肥身大鰻魚 鯪魚 魷魚
去頭大明蝦常備供應

專載

馬余婚變真相

林岳 謹啓
會談中，由梁錦光代表開話，林岳
黎錦光。
據余黎錦光說：此次來加拿大，由馬
瑞年申請，以未獲妻資格入境，旅行費
用，一切均由馬君負責。本來，一心想
於抵埠後，與馬君結婚，但近日馬君
與她之性情不合，且又時常跟蹤她之行
動，時起疑心，自己之哥哥，他亦不相
信，故不想與他結婚，本人願返回香港
去。

當時自稱是她哥哥的，也表示願意
賠償馬瑞年君之一切損失，並謂婚姻大
事，有關女子終身幸福，要待女子慎重
，並勸余黎錦光要詳細考慮等語。
在該談話中，男女雙方，也曾發
生口角，馬君曾問女子為何不戴他送
給她的戒指，而戴別的戒指。當時女子
表示：戴戒指不一定是訂婚的，而是隨
她喜歡就戴。
雲南中華總商會各代表於得悉女方
之意見後，乃告辭而退。
日來雲南余族僑領，亦甚關心該余
姓方面之男女，得悉美國來的青年之實
情。

二月四日星期一，晚八時三十分
，會館又召開常務會議，當時出席及列
席之僑胞，甚為踴躍，有數百人，樓梯
口也擁擠了許多人。主席謝子宣宣佈
於馬瑞年與余黎錦光之開會理由，
謂會議之召開，乃係根據上次會議議決
，交常務委員會負責辦理，並聽取各方
面調查之報告，故召集有關者到會。
會中聲情激憤。為馬瑞年君辦理申
請余黎錦光入境之劉君，在會中曾報告
謂上午在移民局曾見到余女士和她的阿
嫂，余黎錦光自己攜帶行李，願意返香
港，她決意於二月五日中午三時搭機返
港。據移民例規定，凡以華籍民新入境
例來加的，抵埠後，有廿九日居留權。

「加拿大與中國」一文暫停
雲南洪門體育會
招生通告

為通告事：本會依照例，一年一
度，招收新生。研究國技，不分派別。
不收分文。凡我華僑子弟，均宜踴躍同
仁。茲定於本月十二日開始，新生報名。
共同訓練，希我僑胞踴躍參加。不獨鍛
練身體，加強體力。而對於發揚國粹，
實有裨益。本會善與人同，諸君幸察
。此佈。
凡本會各級教練員生，請依期返會
以便編列隊伍。加緊訓練。準備參
加省慶出巡。是荷。
新生報名處：洪門治黨體育會，或大漢
公報
雲南洪門體育會公啓
一九五八年二月十二日

百年大計 投資實業

◎公寓實業出賣
近埠公寓，樓下舖位，樓上廿五個房
，除屋宇佳外，每月有入息四
百三十五元，價銀二萬二千元，銀期
而議。
◎近埠工業區，新製鋼廠出讓，有卅五
個座位，一切用具齊備，每日生意平
均九十餘元，舖主因人力缺乏，割價
出賣，價銀六千五百元，

中國經理公司
簡林逸媚謹啓
地址：片打街二五六號
電話：MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

實業公司 114 E. PENDER ST
VANCOUVER B. C.
PA. 7657
唱片總匯 包羅萬有
天竺白 李我各著
蕭月白 李我各著
電影名劇 李我各著
羅麗容 白文標 合唱
吳君麗 新麗波 合唱
琵琶記 四張
鍾雲山 新白雪仙 合唱
洗劍塵 新翠雲 合唱
唱片總匯 包羅萬有
經營各種電器，錄音機，專門修繕各種電器用具

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone PA. 5822
Vancouver 4, B. C.
新到
春季新到五百餘種歡迎參觀
定價一九五八年時款新裝
長襪或短襪全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由二十九元五毛起
直接代理，西人名廠，
度身定造，漂亮西服，
包合身材，價錢相宜，
會中聲情激憤。為馬瑞年君辦理申
請余黎錦光入境之劉君，在會中曾報告
謂上午在移民局曾見到余女士和她的阿
嫂，余黎錦光自己攜帶行李，願意返香
港，她決意於二月五日中午三時搭機返
港。據移民例規定，凡以華籍民新入境
例來加的，抵埠後，有廿九日居留權。

店縫裁央中
CENTRE CUSTOM TAILORS
307 Main St. TA. 4920
Vancouver B. C.
每套定做 由 \$44.50 起
西褲定做 由 \$8.50 起
本店為酬謝顧客起
見故特將全部純正
英國毛絨首次平賣
上乘布料 最好工手



港香往來
位行旅濟經的船統總搭請
適舒 遊優
船統總港香 船統總港香
宋呂小濱橫山香檀經途港香往開山金舊由期星三每
價 票
港香至省羅或山金舊由
元百四至元十四百三由
車免磅五可每
行費十百帶客
奉當直商或各請欲
答必接或代就知
也樂照理行近細
為詢址面社向
司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 Quon On Co. Ltd. General Agent
號安均理代總 254 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

大 夫 實業公司
H. DARROL
TARVES
REALTY LTD.
511-17th AVENUE S. W.
CALGARY ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016
忠實指導買賣實業
電話 874072
本公司華人總代理黃鉅康君 Len T. Wong

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
西褲定做每條
特價 \$8.50
△觀呢絨▽
△誠老實
忠誠服務
大小惠顧
極表歡迎
happy deals


華區中心地點
吉舖位招租
本舖位於片打街東一二〇號。(即舊日
日昇公司舖位)內外全部。裝飾時代化
。元月一日。可以遷入經營。如意者請
到本報。與簡國安君洽商。

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
132 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada
DR. MACEY'S
止咳藥水
驅風萬靈油
本號代理
傷風咳嗽
立刻奏效
風濕骨痛
立刻見功
司理劉社錄

△雲南達權社通告
為通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一
日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六
月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。
折半繳交。但由七月一日起。要照足數繳納。
本社並舉定趙偉常。陳宜談。二君為催收
員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。
二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲南達權社社長周玉生
書記簡建平
中華民國四十四年元月十二日

廣 東 麵 廠
FIFTY NOODLES LTD
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. P.A. 8850

零沽發行 歡迎索辦
 粗·細·炸麵 中西餐館合用
 全蛋干麵
 淨干麵



香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.

127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦

外洋各埠上未人參

北山妙參 瑪特參

野山參 乃桂滿參

古法參 瑪特參

北山參 各埠均有

捷手參 瑪特參

馳名

參三雞參

參參參參參參

參參參參參參

參參參參參參

參參參參參參

參參參參參參

參參參參參參

參參參參參參

香港樂東街一百二十七號

政全爲之。麥具
名雖收易但該麵
包仍爲葛公司所
發賣仍爲葛人員
所製造請君購買
之麥麵包莫論
在何處購買時時



Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

精神及體力
是汝所應得
Pass Vitaminal
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

每毫半 太平洋週報一毫 人生漫談
二毫五 駝龍傳上中下共一元二
雜誌費報歡迎長期定閱
加屬不另收郵費 郵票十足通用
雲高華啓明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4 B.C.

增刊
新辭淵四元 特價沽三元二毫五
歷代名人軼事第八卷 三李詞集六毫
唐五代詩選第八卷五 孝經注解五毫
老子白話句解九毫五 人生十論一元
偉大青海蓋頭壹元 少女之戀九毫
有辦法的姑娘四毫 京滬金經八毫
緩甥大人譜一元 中國點心五毫
入厨三十年四毫 自由日報五毫
廣東點心七毫五 自由日報五毫
論語半月刊 武侯小說週報 武術雜誌
今日世界 福幼 世界兒童 每本二毫
祖國週刊 人生半月刊 青年文友

專辦大宗
中國絲髮男女衣
裳頭繡及永松名
貴宮燈家具蘇杭
絲貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造

各款小衫線仔番
褲皮館用衣樓仔
女衫廚衣廚褲圍
身袖布茶巾旅店
床布枕袋毛巾襪
壽大量實獻

電話 MA. 4929

公同光絲綢

廣市鐵器商店

ARMSTRONG & CO.

314 Dufray Ave. Tel. 0535

VANCOUVER 4-B.C.

固蘭天堂殯儀
Garden Memorial Chapel
Funeral Directors
5 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平

司理人
佐藤三郎謹

◎重新廣告

旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥得新冒滑潔水喉沖熱招待安當車艇便捷饌餚充額特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

76 Pender St. E. Tel. PA. 9033

Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金生 黃國通

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
打街 501 號
整打梳銀行二樓
夾片入可矣



遺囑
代理買賣
及辦理各種
實業買賣
文件

電話 PA. 6513

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 PA. 5080

本社設在華區
位居通中
床褥潔淨
時常充足
來往駐宿
鴻隨行李
飛機代辦
服務歡迎
如蒙垂委

房間空氣
暖氣熱水
各界保險
長往客民
上落過客
船紙車票
如蒙垂委

司關邦健謹啟

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等

HOTEL SUN AH
109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

出入利便
房舍通爽
煖氣熱水
招呼週到
格外歡迎
備施光顧
日夜供應
床褥清潔
浴池清潔
僑胞光顧

司理 盧法明 啓
朱旺

偏枯癱瘓
 肢體障礙
 小兒癩瘡
 瘡癤瘰癧
 黃疸胆石
 鼻衄痔血
 概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
 各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

針灸醫師李經
 KING LEE
 201-1st E. S. E. Calgary, Alta.
 電話：AM-9-6019

羅包片唱通普及壽長 滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金
 萬有
 加拿大總代理美聲公司慢片
 最新出品十寸每張四元半
 蘇武牧羊 三張 巾幗晨眉 姜少平 青春艷旦 陳露微 等合唱
 音樂片 昭君怨 一張
 胡笳十八拍 一張
 娛樂第一期慢片 十寸 每張四元半
 琵琶記 四張 鍾雲山 二位目 一江春水向東流後
 泣荆花 四張 洗劍庭 攜手傑作 精空前
 新聲最新三十三轉慢片
 雷 雨 三張 陳錦棠 鍾雲山 等合唱
 梁素琴 郭少文 等合唱
 伍木蘭 關婉芬 等合唱
 唐宮綺夢 一張 張瓊仙自操揚獨唱
 秋江別 一張 郭少文 合唱
 貴妃醉酒 一張 李慧文 合唱
 虎嘯美人關 一張 走馬英雄 一張
 音樂譜子 昭君怨 柳蝶仙 翻花蝶
 小桃紅
 △新來者捷訊！
 學英語唱片 十寸 二張 九元九五
 助你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
 ▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▲
 馬開錫電器行
 Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813
 目錄印備函索即奉 精工接
 血壓九進 頭昏眼花 手足癱痺
 專售及修理各種家庭電具各國名廠
 影相機 錄音機 音機 傳真機 各種電氣 爐水 熱氣 煤火 各種電器 裝



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

為省慶母校選女皇

請僑胞慷慨購券

陳文卓

僑胞時序輪迴，人類進步，日新月異，科學昌明，一息千里，實溯其根柢，皆序序陶治而成，宜乎教育其重，學校林立，仰之彌高，古今中外，概莫能外。

華僑學校 競選女皇的感想

黃曉勤

夫學校之設立，用以育才，宏文化，揚國粹，故殷殷有庠序，庠序之制備矣。文化乃勃然而興焉。我中華文化，發軔於黃帝，集大成於先聖先賢，光大於兩漢，雖中經秦火之劫，而我文化，深入於骨髓，黃帝之神聖，非火之所能摧殘，及至劉漢之伏生與仲舒之徒，口述書詩，六藝由是復而於世，由此可知我文化之遠在二千年以前，經已根深蒂固，非暴政之所能毀滅也。試觀元清，以異族入主中原，不但不能消滅我漢族文化，反而受我文化之同化，其故何在。乃我文化潛移默化之影響也。現在之毛朝，師事暴秦，更奉其主子之命，摧我文化，毀我倫常，欲將我黃帝所遺留之錦繡河山及五億人口，拱手以獻於蘇聯。其計雖狡，然其謀未必能如理想之期也。

進取與退隱

智侶

中國歷史上的魏晉兩代，就文學發展的情形看來，可以構成一個單位。在這一單位中，以「七步成詩」知名的詩人曹植，是曹魏宗族的前驅者，而以「不為五斗米折腰」出名的陶潛，則是個最後的偉大詩人。

名人傳語

一交友！
見人之得，如己之得，見人之失，如己之失。

農曆元旦

胡汝楷

其一
啓泰佳辰氣象新，昇平歌頌祝今天。山河壯麗春風笑，宇宙增輝景物妍。

新中國女權發達

知章

巾幗曾經展大猷，平權爭取幾經收。預知十數春秋後，議會場中半女流。

代郵

△亞省加蘭卑利埠
馬為訓黃大衛暨一羣青年朋友均鑒：

此覆。并頌
文祺

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

行使偽幣竟無罪
紐約一男子被控行使偽鈔，他辯稱自己本不知道這紙幣是假的，法官要他說出理由，被告說，這銀紙是我偷來的，自然不知它是偽幣。

名人名語
一交友！
見人之得，如己之得，見人之失，如己之失。

農曆元旦
胡汝楷
其一
啓泰佳辰氣象新，昇平歌頌祝今天。

新中國女權發達
知章
巾幗曾經展大猷，平權爭取幾經收。

代郵
△亞省加蘭卑利埠
馬為訓黃大衛暨一羣青年朋友均鑒：

MY BANK
BANK OF MONTREAL
如能得借款利息低
廉是否助汝發展
生意改革現代化或
置新器具

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
Vancouver (Block)
MARine 0928
MARine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師煥易牙
大謙兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

司公限有益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527
家鄉風味
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭
歡迎佐膳採購

司公貨雜隆永
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新辦到大幫
本埠合時
瓜菜登市
兼精製
臘腸

育器與奮丸
人生疾病，最慘者，發育不全，臨敵不與，誤人誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行藥及時，吞丸一服，育器與奮，力敵終宵，如生細細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原亦退回，決不食言。

堂生天
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada
育器與奮丸 一打八元五毛 贈送情素半打
花柳丸 一料五元 一打五元
消痔丸 一料五元 一打五元
消癰丸 一料五元 一打五元
消癰丸 一料五元 一打五元
五蛇膏 一料五元 一打五元
代售人 三拾一元

廣興隆
LES LTD.
St. East
PA. 8850
粗細炸麵
中西餐
香
Store
ova Sts.
B.C.
4934
精神及魄力
是汝所應得
固
Chapel
6940
殯殮事務
登心豐言
JAH
it. E.
B.C.
1064
新亞旅社
華區通中
出入利便
房舍通爽
星金
專售及修理各種家庭電具各國名廠

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
辭妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

**MODERNIZE
TAILORS**
I. W. PENDER & CARROLL

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看



司理黃公禮啟

保稅裝 修煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St
T.A. 2927 晚間 HA. 52671

趨時裁縫店

雲 埠 伊 頓 公 司
 THE T. EATON CO. LIMITED
 BRITISH COLUMBIA
 VANCOUVER CANADA
 君在伊頓百
 貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：P.A. 7825

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

日錄印師
函索即奉

雲
埠
聯活公司
公啓

欲想身體好
 欲和聖人
 毛鷄藥酒
 男女聖藥
 批發零售 一律歡迎
 現銀交易 寄費自理
 廿四安士每樽三元四毫
 十二安士每樽一元七毫
 總代理
 長春商業公司
 433 Gore Ave
 Vancouver 4, B. C.

企連打民治黨分部		民國四十年職員表	
監察委員	梁榮榮	候補執委	胡特源
黨務主任	鍾成就	執行委員	馬世鏗
宣傳主任	蔡京樹	黃達南	伍子彰
組織主任	劉拱新	鄭悅民	馬華山
交際主任		羅和	鍾超大
財政主任		雷宜顯	關定源
秘書主任		胡特基	伍桂桐
執委主席		胡特源	鍾壯
		黃達南	馬世鏗
		伍子彰	關定源
		馬華山	鍾壯
		黃福松	
		劉卓南	
		劉拱新	
		蔡京樹	
		黃榮春	
		鍾華龍	
		何貽煥	
		林任賢	

△國內新聞▽

△頭小獎搖影帶來小富翁

四十二萬過肥年

首名三五四九六號獎金四十二萬餘
次名四六五九零一號派影十二萬餘
香港訊。歲晚「中掣」小富翁。
九日降世。陳太策「寶根霸王」。完
運財章子任務。帶來新富翁。完成人
十八個希望。使此等幸運者得過肥年
兩份得五十八萬九千九百八十三個
塊錢希望」。蓋昨日乃第八次賽馬
尾場鉅獎小搖影銷路特暢。總計銷出
十九萬張。比之一九九九年二月之最
銷票紀錄五十九萬一千張。僅差一千
。致未能破紀錄。故派影方面。相當
觀。所獎有四十二萬餘元。二獎十二
餘元。三獎六萬餘元。

搖影票首名：三五四九六號派影
十二萬五千。四十名：次名：四六五
九零一號派影一十二萬一千四百四十
元。三名：一三九〇八號派影六萬七
百元。另入圍十五個。每得獎金二千五
百元。

△警察博物館陳列怪賭具

電磁掣骰寶盆

能大能小從心所欲證明十賭九騙
檔上警察機關賭徒永遠都是吃呢

香港警方歷年破獲各種犯罪案件所
獲奇物各式各樣都有其中一份有越
。是利用電力控制骰寶盤中骰子。警

著名老牌
 中國
 唐人埠中
 富利代售處
 加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
 Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
 城多利堆推銷處
 來勝
 頂毛男
 香茸鷄女
 聖藥
 固本酒
 皮本藥
 是冬年最合送禮佳料
 逢時唯一衛生飲用
 各種醇香
 衛生飲料
 電話 MA. 7410
 433 Core Ave.
 Vancouver 4, B. C. Canada

行 鐵 合 聯

UNITED HARDWARE CO.

650 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA 6515

代理著名

油 爐

經濟安全

怪家庭(續在水之涓) 全上
戰爭與和平(翻譯名著) 精裝二册九
怪手(偵探) 獨德著 三册
歸來記(偵探) 福爾摩斯 二册
八劍聞江南八册 金庸著 二册
川俠精英 九册 邊江不肖生 二册
平山獨俠 六册 毛聊生著 一元
洪文定惡戰育付峽五册 禪山人元 二册
洪文定獨手開龍拳四册 全上 一元
迷踪鐵漢 七册 大閩地胆 一元
江湖八大俠八册 羽生著 二册
四雄蕩寇誌五册 楚狂八著 二册
中國賊師爺三氣墨索里尼 全上 二毛
中國賊師爺初授柏林 全上 二毛
龍虎班三取黑名單二册 周白蕪著 五毛
龍虎班大破便衣隊 二册 全上 五毛
龍虎班打通三省 四册 全上 一元

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP

The Royal Bank Of Canada

支行位于 緬街夾喜市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

華新書局

最新

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鑲仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行本出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

英華大辭典(語文) 鄭易里等編 七元
常用簡字譜(語文) 陳光堯編著 七
中國文學批評史文學 郭紹虞三元八角
古詩初探(詩詞) 李富言著 五毛
鮑參軍詩註(詩詞) 鮑照撰 一
曹子建詩註(詩詞) 曹植著 八毛
陸游詩選(詩詞) 游國恩選註 一元
李白詩選(詩詞) 舒蕪選註 七毛
宋詩選(詩詞) 程千帆選註 五毛
杜甫詩選(詩詞) 馮至編選 一元
陶淵明集(詩詞) 王瑤編註 七毛
南唐二主詞校訂 詩詞 王仲聞校訂 六
國風選譯(詩詞) 陳子展著 一元六
不夜天(科學) 張華編 二毛
半導體(科學) 陳嘉樹譯 四
馬師曾的戲劇生涯(人物) 沈紀著 六毛
北行小語(遊記) 曹聚仁著 一元
廣州風光(遊記) 逸舟編 六
象棋心得(文娛) 謝俠遜編 六毛
怎樣處理家事(修養) 華非海著 八毛

達明


承接木工油漆

專做時代化美術傢俱飾光
顧無任歡迎 T.A. 3482

榮孫氏



此水乃專門眼科醫
生榮帝氏精五十二
年臨床經驗製成九
各種眼藥一瓶可癒
平時適用保全目力
藥房藥店有售



立止
退紅
止痛

即止
消腫
痰脹

此散妙在
不用針刀
不用內服
能脫各種
眼腫眼點
服眼點

加拿大溫哥華中樞行代理

華高雲拿加
 理代總司公行和中

相優
 同待

零批
 沽發

多
 送買

一細
 打號

送
 打號

一細
 打號

半大
 打號

八月至日
 止廿二起一

送贈大

客顧謝酬

油風驅福永新

痛止即立。分鐘三。痛肚痛頭。痛走脚手。痛骨濕風

普通光明歌

顧客及代理商起見爰於二月一日起在一個月內凡賜顧者不論多少一律九折優待
藉酬惠顧隆情敬希 貴客留意勿失機會

總代理雲高華中和利公司謹啓

堅利辦到大批人民唱片

▲每張一元六角半 兩張以上包寄費

大公報，文滙報，

- 楊柳叶子青 合唱
- 不勞動的姑娘 合唱
- 盼姑娘 合唱
- 西南民族舞曲，音樂留聲 合唱
- 山歌，安徽民歌 合唱
- 看花燈，東北民間歌舞， 合唱
- 淮河兩岸鮮花開， 合唱
- 離情郎 合唱
- 高高的假泥山 合唱
- 看秧歌 合唱
- 採棉姑娘 合唱
- 醉魚夜唱， 古琴獨奏

- 偉大的毛澤東 合唱
- 昭君出塞，紅線女唱， 一套兩張，粵曲， 合唱
- 搜書院，馬師曾紅線女唱， 一套三張，粵曲， 合唱
- 桂枝寫狀，馬師曾紅線女唱， 一套三張，粵曲， 合唱

人民文學，世界知識，中國建設「英文」，人民中國「英文」，良友，長城畫報，中聯畫報，歡迎長期訂閱，目錄印備預約付給

堅利辦貨公司

The KINLEY CO.

639 E. Hastings St.

VANCOUVER, B. C.

電話本館理(新裝電話)
Mu. 3-2923

▲以下諸報刊物：
科學畫報，科學月報，鄉土半月刊，僑務月報，新中華，人民畫報，家庭生活，經濟導報，周末，

上海
香港 陳家庵藥行

補藥之王
返老還童
甜尿救星
專治甜尿
歸精
參
健
素
甜尿
澈底治療
補腎壯陽
補氣補血

酬謝
顧客
九折大犧牲
由二月一日起
至二月廿八止

榮譽出品
人人食過讚好
確是人間聖藥
加拿大溫哥華中和公司總代理

香港榮孫氏眼藥廠出品

光明眼水

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛

此藥內服外擦俱用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
 【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
 各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
 ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C.

溫哥華
中和公司
 Chung Wo Hong Co.
 Phone MA. 9612
 237 Powell St. Vancouver B.C.

富貴牌米

超等絲苗 好煮好飯

PEONY
 超等絲苗
 U.S. TEXAS EXTRA
 No. 1 PATINA FANCY
 RICE
 CHUNG WO HONG CO.
 C.R.M.
 100 LBS. NET

常食富貴

米中之王

◎哀謝

考諱俊傑字崇拔閩公府君痛於民國四七年元月廿七日逝世積閭享壽七十一不孝淵深茲居祖國不能親視含殮送禮服荷蒙龍岡親戚誼誼與民治黨支部爲治喪事至二月三日殯殮安葬歸土蒙親朋兄弟厚贈花圈並素車隨行親臨緇隆情高誼殯存均感謹此哀謝

孤子 淵深泣血稽顙

媳婦 謝氏拭淚綏綏

惠賜列后 恕不稱拜

城龍岡親義通訊處 民治黨 遠權社
瑞球合家 趙國揚 以上花圈素車
伯堯合家 盧荏菲 溫用寬 曾傳忠
鄭家棟 關勳策 黃璧如 關崇舜
關錦書 曾傳稻 黃世衡 敦員光
廷偉合家 梁秉昭 謝世銜 以上每
圈 關玉驊 鄭澤泮 唐裕松 以上
素車

